



உறவு

URAVU

தமிழ் மூத்த பிரசைகள் சங்க (நி ச வே) செய்திமடல்

Newsletter of the Tamil Senior Citizens' Association (NSW) Inc.

Volume 14

March 2004

Number 3

We wish you and your families

A

A Peaceful and Prosperous Tamil New Year



நாங்கள் உங்களுக்கும் உங்கள் குடும்பத்தினருக்கும்
மகிழ்ச்சிகரமான தமிழ்ப் புத்தாண்டு
அமைய வேண்டுமென்று வாழ்த்துகிறோம்



2004

14 April, Wednesday , - Tamil New Year -



Special Prayers and religious rites at Sydney Murugan Temple at 10.30 am on Wednesday 14th April to usher in the New Year. All Seniors and well

wishers are invited to attend.

தமிழ்ப் புத்தாண்டு வழிபாடு

சித்திரைத் தமிழ்ப் புத்தாண்டு எதிர் வரும் ஏப்ரல் மாதம் 14 ஆம் தேதி. புதன்கிழமை பிறக்கின்றது. அன்று காலை 10.30க்கு சிட்னி முருகன் கோவிலிலே விசேட பூசை ஆராதனைகள் நடைபெறும். அடியார்களும் ஆதரவாளரும் இவற்றிற்கலந்து முருகப்பெருமானின் அருளைப்பெறும்வண்ணம் வேண்டப்படுகிறார்கள்.

JANUARY

Thai Pongal Celebrations-Saturday 10 January 2004



Thai Pongal was successfully celebrated by the Senior Citizens with a cultural show, at the Homebush Boys High School hall. In spite of the very hot and humid weather most of the seniors turned up to celebrate this thanks giving day.

The Chief Guest Councilor Mr. John Abi-Saab, the Mayor of Strathfield, inaugurated the evening's celebrations by lighting the traditional lamp. The Australian National anthem and Tamil Valthu song were sung by a group of our members. Then followed Pongal Valthu specially composed for the occasion by Mrs. Punitham Perinparajah and sung by our members. Some members sang old time film songs that brought back teenage memories

and received large applause. The highlight of the evening's celebrations was the items given by the students of Karthiga Adal Kalaiyaham of Sydney Choreographed and presented by Karthiga Ganesar. The dances were mostly Kuchipudi, hence elegant, rhythmic and were loudly applauded. Our member Mrs.Thevakie Karunagaran compered the show.

President Colonel V Ramanathan welcomed the Chief Guest and the gathering.

Mr. G. Santhiran, our Treasurer, spoke on the significance of Thai Pongal. Councillor Mr. John Abi-Saab addressing the gathering stated that the Tamils were an honourable, peace loving community; he had great respect for the Tamil community and was proud to be associated with them.

The day's celebrations came to an end with Vice President Mr S Ponmailainathan giving the vote of thanks and the Presidents wife, Seetha Ramanathan presenting certificates of appreciation and gifts to the artists who took part in the cultural events. Pongal with savory prasadam was served at the end of the program.

தைப்பொங்கல் கொண்டாட்டம்

இவ்வருடம் மூத்த பிரசைகளால் தைப்பொங்கல் விழா ஹோம்புஷ் ஆண்கள் உயர் பாடசாலை மண்டபத்தில் ஜனவரி பத்தாம் திகதி மாலை, கலாச்சார நிகழ்ச்சிகளுடன் மிகவும் விமரிசையாகக் கொண்டாடப்பட்டது.

பிரதம விருந்தினர், ஸ்ரத்பீல்ட் நகரசபை முதல்வர், கௌன்சிலர் ஜான் திரு அபி-சாப், மங்கல விளக்கை ஏற்றி அன்றைய நிகழ்ச்சிகளை ஆரம்பித்து வைத்தார். அதை அடுத்து அங்கத்தவர்களின் சிலர் அவுஸ்திரேலிய தேசிய கீதத்தையும், தமிழ் வாழ்த்துப்பாவையும் பாடினார்கள். இதைத் தொடர்ந்து

இவ்வழிவிற்காகத் திருமதி புனிதம் பேரின்பராஜா அவர்களால் இயற்றி, இசையமைக்கப்பெற்ற பொங்கல் வாழ்த்துப் பாடல் அங்கத்தவராற் பாடப்பட்டது. சங்கீத ஞானம் கொண்ட அங்கத்தவர் சிலர் பழைய சினிமாப் பாட்டுகளைப் பாடி எல்லோரையும் மகிழ்வித்தனர். விழாவின் சிறப்பு நிகழ்ச்சியாக திருமதி கார்த்திகா கணேசர் தயாரித்த நடனங்களை கார்த்திகா ஆடல் கலையகத்தின் மாணவிகள் வழங்கினர். குச்சுப்படி பாணியில் அமைந்த அந்த நடனங்கள் விழாவிற்கு மெருகூட்டி வந்தோரின் கரகோஷத்தைப் பெற்றது. அன்றைய நிகழ்ச்சிகளை எங்கள் அங்கத்தவர் திருமதி தேவகி கருணாகரன் தொகுத்து அறிவித்தார்.

சங்கத்தலைவர் கேணல் வ இராமநாதன் வரவேற்புரை வழங்கினார். சங்கப் பொருளாளர் க சந்திரன் தைப்பொங்கல்பற்றித் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் பேசினார். கெளன்சிலர் ஜான் அபி-சாப் அவர்கள் பேசுகையில் தமிழர் கௌரவமிக்க அமைதியான ஓரினம் எனவும், தான் தமிழரை மிகவும் மதிப்பதாகவும், ஆகையால் அவர்களுடைய தொடர்பை வைத்திருப்பதில் தான் பெருமையடைவதாகவும் கூறினார்.

கலை நிகழ்ச்சிகளிற் பங்குபற்றிய கலைஞர்களுக்குச் சான்றிதழ்களும், பரிசுகளும் திருமதி சீதா இராமநாதன் வழங்கினார். உப தலைவர் ச பொன்மையிலைநாதன் நன்றியுரை கூறியதைத் தொடர்ந்து விழாவிற்கு வருகைத்தோர் சகலருக்கும் பிரசாதம் வழங்கப்பட்டது.

Members' Day – Thursday, 22 January

Talk by Mrs. Balam Lakshmanan

"Substance and Shadow"

"நிஜமும் நிழலும்"

திருமதி. பாலம் லக்ஷ்மணன்

"மண்ணில் நல்லவண்ணம் வாழலாம்" என்னும் தேவாரத்தைத் தன் இனிமையான குரலில் பண்ணிசை கூட்டிப் பாடிய பின்பு சொற்பொழிவை ஆரம்பித்த அவர், சிறு குழந்தை ஒன்று தன்னை மறந்து நிழல்களுடன் விளையாடி மகிழ்ந்த ஒரு நிகழ்ச்சியைப்பற்றிக் குறிப்பிட்டு, "இச்சிறு குழந்தை நிஜத்தை மறந்து நிழலைத்தேடி ஓட இந்த வயதிலேயே ஆரம்பித்துவிட்டானே!" என்று, தான் அன்று நினைத்ததை நினைவுகூர்ந்து கூறிவிட்டு "இதைத்தானே நாம் எல்லோரும் செய்து கொண்டிருக்கிறோமே! நாம் அதிகநேரம் நிஜத்தை விட்டு நிழலைத் தேடி அலைகிறோமே!" என்ற பொருள் படப் பேசினார்.

"இத்தனை அனுபவங்களை அனுபவித்த பின்பும் எது பிழை எது சரி எது நிஜம் எது நிழல் என்றும், எப்படிப்போனால் சரியான வழி எப்படிப்போனால் தவறான வழி என்றும் தெரிந்து கொள்வது மிகவும் கஷ்டமாக உள்ளது. உண்மை ஒன்று தான். அதைப் பல உட்காங்களுக்கடாகத்தான் பார்க்கவேண்டி இருக்கிறது" என விளக்கினார். திருவள்ளுவரின் "எப்பொருள் யார் வாய்க் கேட்பினும் அப்பொருள் மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு" என்னும் குறளை உதாரணம் காட்டி "பெரியவர்களிடம் இருந்து இழி சொல் ஒருபோதும் வராது என்றோ சிறியோரிடம் இருந்து உயர்வு தரும் சொல் வரும் என்றோ ஒருவராலும் சொல்ல முடியாது, நட்புள்ளோர் இடத்தில் பகைமையான எண்ணங்களும் பகைவரிடத்தில் நல்ல எண்ணங்களும் உதிப்பது உலக இயற்கை" என்று

பரிமேலழகர் விரிவுரை செய்யும் திறனை நயம்பட விளக்கியதுடன் நாங்கள் எமது மனநிலைக்கு அடிமைப்பட்டுச் செயற்பாடுகளை எத்தனை விதத்தில் வெளிக்கொணர்கிறோம் என எமது அன்றாட வாழ்வில் நிகழும் சம்பவங்களைக் கோள்காட்டி விகடமாக நிஜத்தையும் நிழலையும் விளையாடவிட்டார்.

"வானவில்லினைத் துரத்திக்கொண்டு போவது போல நாம் நடந்துகொள்கிறோம். அது எங்கே தொடங்கிறது, எங்கே போகின்றது, எங்கே முடிகின்றது என்று தெரியாதது போல நாமும் நிழலைத் தொடர்ந்து அலைகிறோம்" என்ற இராமகிருஷ்ணரின் கூற்றைப் புரியவைக்க அவர் கூறிய சிறு கதையைக் கூறி விளக்கியமை அருமையாக இருந்தது.

"நாம் செய்த செயல்கள் நமக்கே திரும்பி வருகின்றன. செய்து முடித்த காரியத்திற்கு ஒன்றும் செய்ய முடியாது. இந்த ஜென்மத்திலே நல்ல அறிவைப் பெற்றோமேயானால் புதிய விளைவுகளை நாம் ஈட்டிக் கொள்ளாமல் இருக்கலாமல்லவா! சிந்தித்துச் செயலாற்றினால் நமக்கு நிழல் இது நிஜம் இது என்ற வித்தியாசங்கள் ஏற்பட்டுவிடுகிறது. நாம் பிறரின் குற்றங்களைக் கூறித்திரியாமல் எம்முடைய வழியைச் சரி செய்யவேண்டும். உயர்ந்த சிந்தனைகளை நிறைத்து, இறைவனிடத்தில் பத்தியை வளர்த்துக்கொண்டு ஆண்டவன் விட்டவழி என்ற உறுதியான சிரத்தையை நாம் வளர்த்துக் கொண்டால் எம் வாழ்க்கை சீராகிறது," "நான் என்றோ என்னுடைய என்கிறதோ என்ற அதிகாரம் இல்லாமற் போகிற சமயத்தில் நமக்கு நிழல் போய் நிஜம் மனத்தில் பூரிக்கும். ஆகவே நிஜத்தை நோக்கிப்பார்க்கிற சிந்தனை வேண்டும்" என்று நம் சிந்தனைக்கு விருந்தளித்து மாட்டின் லூதர் கிங் என்ற ஞானி செப்பிய வாழ்க்கையின் மூன்று பரிமாணங்களாகிய வாழ்க்கையின் நீளம், அகலம், உயரம் என்பனவற்றின் தத்துவங்களையும் விவரித்தார்.

"ஆண்டவன் கொடுத்த சிருஷ்டியைக் கொண்டிருக்கும் நாம் இயற்கையைக் கணம் செய்ய வேண்டும்" என வலியுறுத்திப் பேசிய அவர், "ஆண்டவனிடத்திலே பத்தியும் சிரத்தையும் நம்பிக்கையும் கொண்டு நம்முடைய காரியங்களைச் செய்ய முடியுமேயானால் நமக்கு நிஜம் எது நிழல் எது என்று தெரியும்" இப்படி அரிய பல கருத்துகளைத் தகுந்த எளிதான விளக்கங்களுடன் நயம்பட எடுத்தியம்பியமை கேட்டவர் எல்லோரையும் மிகவும் கவர்ந்தது. பல்வகைத்திய கலாநிதி பா. சோ. பாரதி அவர்கள் நன்றியுரையைக் கவிதைவடிவிற்கு கூறி எல்லோரையும் மகிழ்வித்தார்.

திருமதி பாலம் லக்ஷ்மணன் அவர்களுக்குக் கூறிய நன்றியுரை:

சீலம்நிறை தலைவர்இராம நாத னுக்கும் சிரமமெனும் பாராதிங்கு உரைநி கழ்த்தக் காலமெலாம் தமிழொடுநற் சைவத் திற்கும் கடைசிவரை பணிசெயவே உறுதி பூண்ட பாலம்லக்ஷ் மணஜயர் அவர்க ளுக்கும் பரந்தமனத் தோடிங்கு சபை யதனீர் கோலமிட்டுக் கூடிநிற்கும் அன்ப ருக்கும் கூப்பியிரு கைகொண்டு வணங்கு கின்றேன்.

இன்றமிழில் கடையிருநூற் றாண்டாய்ப் புலவோர் இயற்றிவந்த தெய்வீகப் பாடல் மரபை நன்றென்றே பலர்போற்றச் சிலரும் மெள்ள நகையாடிக் கேலிசெய்தே எழுதக் கண்டு கன்றியமென் மனதினோ டிருக்கும் வேளை காதோரம் தொலைபேசி மூலம் மெதுவாய் நன்றியுரை பகர்வாய்பா ரதிரீ யென்று நம்தலைவர் அன்போடு அழைக்க ஏற்றேன்!

பேருரையின் தலைப்பினிலே புதுமை கண்டோம்
 பேருவகை யோடின்று கேட்க வந்தோம்
 சீரியசெந் தமிழினிலே "நிசமும் நிழலும்"
 சீண்டிவிளை யாடியதைக் கேட்டு மகிழ்ந்தோம்
 வாரியிறைத் திட்டஅவர் கருத்ததை நாமும்
 வாழ்க்கைதனில் மலரவிட நிசங்கள் பூக்கும்
 பாரியவெம் தமிழ்ப்பண்பிற் கமைய நன்றி
 பசுந்தமிழிற் பகர்கின்றேன் நன்றி அம்மா!

கரியபெரும் காட்டிற்குள் அழகுப் பூங்கா
 காசினிக்கே தெரியாது இருத்தல் போல
 அரியவிவ் வுலகில்நாம் 'நிசமாய்' இல்லை
 அழகொழுக நடிப்பையுதிர் 'நிழலாய்' உள்ளோம்
 உரிஅரையிற் தரித்தாடி ஆட வைக்கும்
 உமைபங்கன் இட்டவே டங்கள் தாங்கி
 சரிபிழையாய்க் கூத்தாடி உழலு கின்றோம்
 தன்னையறிந்து உண்மைநிலை காண்பர் அரிதே!

வானவில்ல்தனைத் துரத்திப் பிடித் திட
 மாய்ந்திடும் மனிதனின் மன நிலையை
 கானல்நீரினைப் பருகஅ லைத் திடும்
 கதியற்ற மன்பதை படுத்தி யரை
 உணவைவளர்த்திட உண்மைப்பொ ருள் மறந்த(து)
 உழன்றிடும் நிழல்வாழ் வியலை யெலாந்
 தேனினி மைத்தமிழ் கொண்டுரை செப்பிய
 திருமதி பாலத்திற் கெழு நன்றி!

நன்றியுரை நவீனநவீனவர் -
 பல்வைத்திய கலாநிதி. பா. சோ. பாரதி

Excursion – Sunday, 25 January

Cyber World and Titanic at the IMAX Theatre, Darling Harbour

A group of Seniors joined enthusiastically in this outing. Most of them had obviously seen the gorgeous movie 'Titanic' before. It was IMAX that was captivating. Strangely enough 'Cyber World' did interest the members – All experienced an unusual feeling as though the extra terrestrial creatures were mingling with the seniors. It was just like saying 'catch me if you can'. The lucky ones who may survive to their dotage would have wonderful reminiscence of it.

Titanic brought back memories. The under water camera expertise and the special effects were fantastic. The seniors felt as if they were on the expedition along with the folks on the screen. The details, the stairs, the dining room, the escape and even the musicians who played on the sinking ship or the people who were led to the boats – all came to mind. Even the music was the same. The whole nostalgic effect was wonderful. It was emotional but still enjoyable.

We sat down by the lapping waters of Darling Harbour and enjoyed our lunch sharing with friends.

It was indeed a well spent Sunday morning with members getting to know each other and making new friends.

Sundarie Abeyasingha

சுற்றுலா, 25 ஜனவரி, ஞாயிற்றுக்கிழமை

டார்லிங் ஹார்பர், ஐமக்ஸ் படமாளிகையில் சைபர் உலகமும், 'ரைற்றானிக்கும்'

படம் பார்த்த மூத்தோர்களில் அநேகர் ஏற்கனவே 'ரைற்றானிக்' என்ற படத்தைக் கண்டு களித்திருப்பார்கள். ஆனால் "ஐமக்ஸ்" படக்காட்சி என்பதே அவர்களைக் கவர்ந்ததாகும். சைபர் உலகப் பிராணிகள் அவர்களுடன் கலந்திருந்ததுடன் "என்னைப் பிடி பார்ப்போம்" என்று கூறுவதுபோல இருந்தது. 'ரைறானிக்' பழைய நினைவுகளை கொண்டுவந்தது. படத்திரையிற் காணும் இனத்துடன் தாங்களும் தனிநோக்கிப் பிரயாணம் செய்வது போன்ற நினைவு ஏற்பட்டது. கப்பலின் விபரங்கள், படிக்கட்டுகள், உணவுக் கூடம், 'தப்பியோடியமை' அத்துடன் மூழ்கும் கப்பலில் இசைத்திடும் பாடகர்கள், மக்கள் படகுகளுக்கு வழிகாட்டப்படுவது, இசையும் ஒரே மாதிரி இருந்தது. நினைவின் ஏக்க நிலை அற்புதமாக இருந்தது. உணர்ச்சிமயமாக இருந்தாலும் மகிழ்ந்து அனுபவிக்கக்கூடியதாக இருந்தது.

எங்கள் மதியவுணவினை ஹார்பர் நீர்க்கரையில் அமர்ந்து நண்பர்களுடன் பகிர்ந்து உண்டு மகிழ்ந்தோம். மேலும் அங்கத்தவர்கள் தங்களுக்குள் அறிமுகப்படுத்தியும் புது நண்பர்களை ஏற்படுத்தியும் மகிழ்ச்சிகரமாக அன்றைய நாள் கழிந்தது.

சுந்தரி அபயசிங்க

FEBRUARY

Members' Day - Thursday, 26 February,

1. Talk by Mr. Mailvaganam Thanabalasingam. BA. ACMA(UK). FCPA(Aus) on "Tamil Ezham- Present Situation"

திரு.மயில்வாகனம் தனபாலங்கம் பேச்சு
 "ஈழத்தமிழகம்- இன்றைய சூழல்"

"தமிழ் ஈழமும் இன்றைய நிலையும்" என்னும் பொருள்பற்றித் திரு, மயில்வாகனம் தனபாலசிங்கம் அவர்கள் விளக்கமான உரை ஒன்றினை நிகழ்த்தினார். தமிழ் ஈழம் ஏற்கனவே உருவாகி வருவதையும், அதன் கட்டுமானங்களையும், வெளித்தோற்றங்களையும், அந்தத் தோற்றங்களின்பின்னால் உள்ள சிந்தனைகளையும் தனது பேச்சில் அற்புதமாக விளக்கினார். சிங்கள தேசத்திற்கும் தமிழ் ஈழத்திற்கும் இடையே உள்ள நேர வித்தியாசம், தமிழ் ஈழ எல்லையிற் காணப்படும் குடிவரவு குடியகல்வு, மற்றும் சுங்கப்பகுதி, அவற்றின் செயற்பாடுகள், சுங்கப்பிரிவில் பறந்துகொண்டிருக்கும் புலிக்கொடி, பண்டைய தமிழகத்தின் காவிரிப்பூம்பட்டினத்தில் சுங்கப்பிரிவினர் "புலி பொறித்துப் புறம்போக்கிய" காட்சிகள் முதலியவைபற்றித் தன் மனத்தில் விரிந்த எண்ணங்களை உணர்ச்சிபூர்வமாக விளக்கினார். "பாண்டியன், சேரன், சோழன், மருதம் என்ற பெயர்கள் தாங்கிய அமைப்புகள், காவற்றுறை நீதித்துறை இவைகள் சிங்கள தேசத்தில் இருந்து வேறுபட்டு நிற்கும் தோற்றங்கள் யாவுமே வீறுகொண்ட தேசம் ஒன்றின் பிறப்பிற்குக் கட்டியங்கூறி நிற்கின்றன" என்று எடுத்துக் கூறினார். சமூகக்கல்வி, தப்புப் பெயர்கள், தமிழ் அரங்கத் தேடல் யாவும் தேசம், தேசியம், சுயநிர்ணயம் என்பவற்றிற்கு அணிசேர்க்கின்ற அழகையும் விளக்கிப் பேசினார்.

"இந்தச் சமயத்தில் புலம் பெயர்ந்து வாழும் தமிழர்கள், அதிலும் அறிவும் அனுபவமும் கொண்ட மூத்த பிரசைகள் தங்கள் பங்களிப்பைச் செய்ய முன்வர வேண்டும். அவ்வாறு செய்யும் வாய்ப்பு வரலாற்றில் அரிதானது" எனக் கூறினார். "யாவருமே எம் மண்ணைத் தரிசிக்க வேண்டும். ஆங்கிலக் கல்வி, துறை சார்ந்த அறிவு பரிமாற்றம், தொழில் நுட்பக் கல்வி, புனர்வாழ்வு சம்பந்தமான பணிகள், கணக்கியல், நிர்வாகம் என்பனவற்றில் மூத்த பிரசைகள் தமது பங்கினைச் செலுத்த வேண்டும்" எனக் கேட்டுக்கொண்டார்.

"நாடு அதை நாடு அதை நாடாவிட்டால் ஏதுவீடு பசியென்று வருவோர்க்கு விருந்தாக மாறும் பகைவர் முகம் பார்த்துப் புலியாகச் சீறும் நிலத்தில் உயிர்வைத்து உரிமை கொண்டாடும் எதிர்த்து வருவோரை உரமாகப் போடும்."

"இந்தக்காட்சி வெறும் மானதக்காட்சி அல்ல, இன்று புலிகளின் கட்டுப்பாட்டில் உள்ள வீரம் செறிந்த மண்ணின் நிதர்சனக் காட்சிகள்" எனக் கூறித் தன் உரையை நிறைவு செய்தார்.

திரு க சந்திரன் அவர்கள் நன்றி உரை வழங்குகையில், "தமிழன் என்று சொல்லடா தலை நிமிர்ந்து நில்லடா" என அன்று பாடினான் தமிழ் புலவன் பாரதி. இன்று தனபாலசிங்கம் அவர்கள் தன் உரையால் ஈழத் தமிழன் என்று சொல்லடா தலை நிமிர்ந்து நில்லடா என ஈழத் தமிழர்கள் எல்லோரையும் தலை நிமிர் வைத்து விட்டார் எனக் கூறி அவையோரைக் கரகோசத்துடன் அவரை வாழ்த்துமாறு கேட்டுக்கொண்டார்.

2.Panel on "Unforgettable Experiences"

A few members of the Association spoke on the Unforgettable Experiences in their lives.

மறக்கமுடியாத அனுபவங்கள்

த.மூ.பி.ச.அங்கத்தவர் சிலர் மறக்க முடியாத தம் வாழ்க்கை அனுபவங்கள் பற்றிப் பேசினார்கள்.

BENSOC – Saturday, 28 February

The AGM of the BENSOC was held on Saturday, 28th February 2004, in the Homebush Boys High School hall.

The Constitution of the BENSOC was amended as follows, and the amended clauses will read as shown, the amendments are in bold characters:

2 DEFINITIONS

2..9 Delete existing Para and Insert new Para:

"Membership" means all Members and shall not include Provisional Members

Re-number existing Para 2.12 as 2.13, 2.13 as 2.14 and 2.14 as 2.15. and insert new Paras:

2.12 "Permanent Resident" means a person who holds a Permanent Resident Visa or is a Citizen of Australia

2.16 "Special Reserve" means a Reserve created in terms of Clause 17.1.2

5. MEMBERSHIP FEES

5.1.1 Only members of the Association, who have been residing in the State of New South Wales, as Permanent Residents of Australia, for a minimum period of one year at the time of application, shall be eligible to become members of the Society. They should subscribe to the objectives of the Society and be Senior Citizens, i.e. men over the age of 55 years and women over the age of 50 years.

Replace Para 5.1.4 with the following Paras:

5.1.4.1 Notwithstanding the provisions in Clause 5.1.2 and 5.1.3, as from 1 July 1998, an applicant for membership shall be eligible to join the Benevolent Society, only if he/she applies before his/her 67th birthday.

However in the case of an applicant who has passed the 67th birthday, he/she shall be eligible to join the Society only if he/she applies within two years of first arrival in Australia on a Permanent Resident Visa or of having been granted a Permanent Resident Visa while being in Australia, subject to Clause 5.1.1.

5.1.4.2 Any person who has resigned from membership or ceased to be a member may apply within a period of two years of such resignation or cessation of membership to rejoin the Society, notwithstanding any disqualification on account of age, provided that he is still a Permanent Resident of New South Wales and pays:

i a processing fee of \$100

ii three times the aggregate of any Death Benefit Calls in arrears at the time of the applicant's resignation or cessation of membership.

iii three times the aggregate of all death calls made since the applicants resignation or cessation of membership

Re-joining members, for all purposes will be deemed to be new applicants and will be governed by the rules in force at that time

5.3 Application for membership shall be made on the prescribed form, along with a non-refundable Application Fee of \$ 20.00 with an agreement to make contributions of:

i a further amount of \$ 60 and,

ii if such application is made on or after 1 July 2004 by a person who is over the age of 60, also an additional amount of \$ 120 for every year or part thereof in excess of age 60,

in not more than six equal monthly instalments, commencing one month from the date of application for membership.

The applicant shall hand over the application personally to one of the Members of the Board of Trustees, with any proof that may be required, at any Meetings of the Association or at any of the Board of Trustees' meetings of the Society.

5.7 On payment of the contributions as per Sub-Clause 5.3 and at the end of six months from the date of application, the Provisional Member shall be designated a Member, and will be issued with a Membership Card.

5.9 A Provisional Member may pay the contributions as per Sub-Clause 5.3 in a lump sum, but entitlement to become a member is only available at the end of six months from the date of application

7 DEATH BENEFIT QUANTUM

7.1 The amount of the Death Benefit payable shall be the number of members on the Membership Register on the date of death of the member multiplied by the current rate of the Death Benefit Call, reduced by ten percent (10%), but subject to a minimum of \$ 4,000 and a maximum of \$ 5,000.' Any shortfall shall be met from the Special Reserve.

8 DEATH BENEFIT CALLS

8.1 On payment of a Death Benefit as an advance from the Society's funds, calls will be made to every member on the Membership Register as on the date of the event, to pay \$10.00 or as determined at the Annual General Meeting, towards reimbursing the Society's funds inclusive of the transfer to the Special Reserve as required in Sub-Clause 17.1.2

10. RESIGNATION FROM THE SOCIETY

10.2 Re-joining members will be governed by the provisions of Sub-Clause 5.1.4.2

11. PROVISIONAL MEMEBERS/MEMBERS ON PROLONGED STAY OVERSEAS OR IN OTHER STATES OR OTHERWISE UNABLE TO ATTEND TO THEIR AFFAIRS

It shall be the duty of the Provisional Members / Members to make satisfactory arrangements to pay to the Treasurer all dues and fulfill their obligations to the Society, when they go overseas or inter-state or are absent from their residence for any other reason, or in the event of any foreseeable or unforeseeable incapacity or sickness which may arise. They may pay their monthly contributions in advance or, in the alternative, their monthly contributions or their death benefit calls, when due, could be paid through their nominees during their period of absence from the State. All communications shall be forwarded to the Provisional Member / Member / Nominee to the address in Australia, on the Membership Register or as otherwise notified to the Secretary in writing, and if so forwarded shall be deemed to have been received.

14. BOARD OF TRUSTEES

14.6 Replaced with new Sub-Clause:

14.6 Nominations duly completed as required in the prescribed form, proposed and seconded, with the signed consent of the nominee should be sent in sealed envelopes to the Returning Officer and should be received at the Registered Office of the Society before 1 pm at least ten days before the Annual General Meeting.

17 FUNDS OF THE SOCIETY

Renumber clause 17.1 as 17.1.1 and insert new Para 17.1.2

17.1.2 Shall maintain a Special Reserve to which all monies collected under Sub-Clause 8.1, less the amount paid under Sub-Clause 7.1 shall be credited.

Disbursements from this account may be made only for the following purposes:

.1 Meet any shortfall in relation to expense incurred in advising and collecting Death Calls – to the extent that these cannot be met out of interest and other income

.2 Meet any shortfall referred to in Sub-Clause 7.1

19 ANNUAL GENERAL MEETING

19.1 The Society shall at least once in every calendar year and within the period of **three (3) months** after the expiration of each financial year of the Society, convene an Annual General Meeting.

21. NOTICE OF MEETING

21.5 Any member desiring to bring any business before the meeting shall give notice of that business in writing to the Secretary who shall include the business in the notice calling the next General Meeting after receipt of that notice.

30. A RETURNING OFFICER (New Clause)

30A.1 A Returning Officer shall be elected at every Annual General meeting. If there is more than one nomination, the election shall be by a show of hands.

30A.2 The Returning Officer shall be responsible for all procedural matters concerned with the election of the President, Secretary, Assistant Secretary, Treasurer and Assistant Treasurer.

30A.3 A Meeting of the Board of Trustees shall be called immediately after the closing of the receipt of nominations for the scrutiny and preparation of the list of nominations for the ensuing year. The Returning Officer, will open the sealed envelopes in the presence of the Board of Trustees. The presence of the Returning Officer and/or the President and three other members of the Board of Trustees shall be considered sufficient for this purpose.

30A.4 If a Returning Officer is unable to perform any of his functions, the President of the Board of Trustees shall deputise him.

The following office bearers were elected to the Board of Trustees:

President Mr. Samy Pasupati ☎ 96396707
samyandisha@optusnet.com.au

Secretary Mr. L S C Canagasingham ☎ 97495990
chelvamdevi@optusnet.com.au

Asst Secy: Mr K Thillainathan ☎ 98380519
thayalini@bigpond.com.au

Treasurer: Mr. M Balakrishnan ☎ 98687865

Asst Treasurer: Dr. T Somasunderam ☎ 9801612

Returning Officer: Mr. Arun Sivathondan

Honorary Auditor: Mr Arun Sivathondan

Representatives from the Association:

Col. V Ramanathan ☎ 98754217 rama1931@hotmail.com

Mr. G Santhiran ☎ 96423557 santhi_s@yahoo.com

eyd;g[hpr;r';fj;jpd; Mz;Lg; bghJf;Tl;lk;
2004 bgg;Uthp 28rdpad;W n&hk;g[=; Mz;fs; caq; ghlrhiy
kz;lgi;jpy; eilbgw;wJ/ md;W jh;kfh;j;jh rigapd;
cWg;gpdh;fs; bjhpt[bra;ag;bgw;wdh;/

Constitution of the BENSOC

Updated copies of the Constitution are available at \$2.00 from the Secretary BENSOC.

MARCH

Grandchildren's Day – Sunday, 21 March Members' Grandchildren's Day

For the first time in the history of the Association we celebrated a Grandchildren's' Day at the Auburn Council hall on 21st March 04 between 4.30 pm and 7.30 pm.

As promised by the organizers, the programme running into twenty three individual items started on time and ended sharp at 7.30 pm. Hats off to the Management Committee of the Association.

The show commenced with the lighting of the traditional lamp by seven grand children and followed by the singing of the National Anthem and the Thamil Vaalthu Pa by the grandchildren.

It was an amazing programme with little kids between the ages of 4 and 12 participating in a variety of recitals such as playing the flute solo, piano and violin, mirdangam, dances, songs and even a kavadi dance. It was so fantastic and it is difficult to comprehend that such little toddlers could possess so much talent and initiative. A big thank you to all those who took part, their parents and grand parents who gave them so much encouragement.

The show ended with a magic show and display of ventriloquism, which was immensely enjoyed by the children and even the elders who were present.

In the Editor's opinion a beginner should be able to swim a length of the pool comfortably after 7 lessons.

Those interested could contact their local council re swimming facilities, at a swimming pool closer to their residence.

We may add on a swimming event suitable for the aged at the next Seniors' Week in March 2005.

(Housing) SENIOR CITIZENS' UNITS

The Auburn Council has a number of self-care 1-bedroom and bed-sit units catering specifically for aged persons in the community. These units are located in Lidcombe and Auburn and are allocated under the following criteria:

1. Must have lived or worked in the Auburn Local Government Area at some time.
2. Must be an age pensioner, OR must be 60 years old for women and 65 years old for men.
3. A spouse who is not yet an age pensioner must not be employed full time.
4. Must not own property at the time of application.
5. Must be able to look after themselves.
6. Priority will be given to those applicants who are financially disadvantaged.

Those interested should contact Prue Hardgrove the Council's Aged Services Co-ordinator ☎ 9735 1222 for application forms.

Application forms could also be obtained from the Editor ☎ 9875 4217

MEALS ON WHEELS

Strathfield local Government area.

Meals are delivered to your home for the needy that is for clients who are referred to the Homebush-Strathfield Meals on Wheels by Hospital Social Workers, GP's, family or friends and sometimes self-referred then assessed by Cheryl Brown (in the Strathfield Community Centre – 1B Bates St, Homebush. Phone 9746 7801) as to their needs, ie normal or special meals, how many days they are required. These meals may also be supplied in the event of circumstances like one partner being hospitalised, or to a carer.

Chilled meals along with a dessert are provided daily and frozen meals along with a dessert weekly at a price of \$5.00 each meal delivered and payable monthly.

A sample menu of which meals could be ordered is available with the editor for perusal. The Meals on Wheels Management Committee is prepared to supply oriental meals or Rice and Curry if there is sufficient demand for this.

Those interested could contact Cheryl Brown.

This facility may also be available in other local Government areas.

MEMBERSHIP RENEWALS

Membership fees, of \$15 per member for the year 2003, are now long overdue.

Membership Fees may be paid by cheque/postal order payable to "Tamil Senior Citizens' Association", or our account no. 2256 10173352 at Commonwealth Bank credited and the deposit slip or copy (with your name on it) posted to:

Mr. G Santhiran
Treasurer TSCA
6 Morgan Pl
Strathfield 2135

☎ 9642 3557.

Please note that members who lose their membership for non-payment fees will automatically lose their membership of the BENSOC and forfeit all payments made to the Society.

அங்கத்துவம் புதுப்பித்தல்

2003 ஆம் ஆண்டு அங்கத்துவ உரிமை அறவீடு டொலர் 15.00 கட்டும் தேதி காலாவதியாகிவிட்டது. அங்கத்துவ உரிமை அறவீட்டினை "தமிழ் மூத்த பிரசைசுகள் சங்கம்" என ஆங்கிலத்தில் எழுதிக் காசோலை அல்லது தபாற் கட்டளையை அல்லது கொமன்வெல்த் வங்கியில் உள்ள எமது 2256 10173352 இலக்கம் கொண்ட எமது கணக்கிற் கட்டி பற்றுச்சீட்டினை அல்லது பிரதியை தங்கள் பெயருடன் பொருளாளர் திரு சந்திரன் அவர்களுக்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

நலன்புரிச் சங்க அங்கத்தவர், தமிழ் மூத்த பிரசைசுகள் சங்கத்தின் அங்கத்துவத்தினை, அங்கத்துவ உரிமை அறவீட்டினை கட்டாத பட்சத்திலோ அல்லது வேறு காரணத்தினாலோ இழக்க நேரிடின், தமது நலன்புரிச் சங்க அங்கத்துவத்திணையும் தாம் அதுவரை காலமும் செலுத்தியிருந்த கட்டுப்பணத்தையும் இழந்து விடுவார்கள் என்பதைத் தயவுசெய்து மனதில் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும்.

AGM – August 2004 - payment of fees

Please pay your fees for the year 2004 before 30 June 2004. Membership Fees will not be accepted at the AGM on 28 August 2004, as these are payable not later than the last Thursday preceding the date of the AGM.

Members are requested to co-operate and pay the membership fees early.

You could pay your membership fees through the bank or, on any Thursday at the Community Centre.

வருடாந்தக் கூட்டம் 2004- கட்டணம்

2004ஆண்டிற்கான கட்டணத்தை வரும் ஜூன் 30க்கு முன்னதாகக் கட்டியுதவவும். 28ஆம் திகதி ஆகஸ்டு 2004ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டத்தன்று கட்டணம் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது, ஏனெனில் கட்டணம் ஆண்டுப் பொதுக் கூட்டத் தேதிக்கு முதல்வரும் வியாழக் கிழமைக்கு முன்பே கட்டப்படவேண்டும். வங்கியில் கட்டமுடியாதவர்கள் வியாழக்கிழமைகளில் சமூக நிலையத்திற் கட்டமுடியும்.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

APRIL

Easter Show – Tuesday, 6 April and Wednesday 7 April

NSW Seniors Card holders will receive discounted entry and free tea, coffee and entertainment at this year's Royal Easter Show. The discounts and treats, including free product promotion bags, will be available on April 6th & 7th only (Tuesday and Wednesday).

Wednesday, 14th April - Tamil New Year -



10.30 am Special Prayers and religious rites at Sydney Murugan Temple on Wednesday, 14th April to usher in the Tamil New Year. All Seniors and well wishers are invited to get Lord Murugan's Blessings.

தமிழ்ப் புத்தாண்டு வழிபாடு

சித்திரைத் தமிழ்ப் புத்தாண்டு எதிர் வரும் ஏப்ரல் மாதம் 14 ஆம் தேதி புதன்கிழமை பிறக்கின்றது. அன்று காலை 10.30 மணிக்கு சிட்னி முருகன் கோயிலிலே நடைபெறவிருக்கும் விசேட பூசை ஆராதனைகளில் தமிழ் மூத்த பிரசைசுகள் சங்கத்தினரும் ஆதரவாளரும் கலந்து முருகன் அருளைப் பெற வேண்டப்படுகிறார்கள்.

Members' Day – Thursday, 22 April

Talk by Dr. Sithamparapillai Thava Seelan

on Travel Medicine

சர்வதேச பிரயாணமும் உங்கள் சுகாதாரமும்

- பிரயாணத்தின் முன்பாகச் செய்ய வேண்டியவை என்ன?
- பிற நாடுகளில் ஏற்படக்கூடிய நோய்கள் யாவை?
- பிரயாணத்தின் போது ஏற்படக்கூடிய சுகவீனங்களும் அவற்றைத் தடுக்கும் முறைகளும் (ந,ப, தூரவ டயபி இ னுநி எநகை வாசடிஅடிஎளை)
- பிரயாண தடுப்பூசிகளின் அவசியம்.
- முன்கூட்டியே இருக்கும் சுகவீனங்களும் அவற்றினால் பிரயாணத்தின் போது ஏற்படக்கூடிய தாக்கங்களும்.
- பிரயாண-மருத்துவம் சம்பந்தப்பட்ட கேள்வி நேரம்.

Dr Sithamparapillai Thava Seelan

Parkview Medical Centre

MBBS (Sydney)

FRACGP (Fellow of Royal College of General Practitioners)

DCH (Diploma in Child Health)

Research fellow in Travel & Tropical Medicine –

James Cook University

Presented Research papers at RACGP convention

in Perth, 5th Conference of International Society of

Travel Medicine in New York and published articles

in International medical journals.

MAY

Members' Day – Thursday, 27 May

Kavi Arangham – Participants: Dr V Elango, Mr Moorthy, Mrs Mano Jegendran, Mrs Soundari Sivanandan and Dr B S Bharathy

அங்கத்தவர் தினம்- மே 27 வியாழன்

கவி அரங்கம்

கவியரங்கத்தின் தலையங்கம் :

புலம்பெயர்ந்த தமிழர்கள் புகுந்த நாட்டில்

தமிழ்மொழி, கலாச்சாரம், பண்பு

முதலியவற்றின்:

குழு-1: வளர்ச்சிகண்டு மகிழ்வாய் தமிழ் மாதே!

குழு-2: மறுமலர்ச்சி தந்து மகிழ்வாய் தமிழ் மாதே!

தலைவர்:

கலாநிதி வேந்தனார் இளங்கோ அவர்கள்
பங்குபற்றுவோர்:

குழு 1 திரு மூர்த்தி,

திருமதி செளந்தரி சிவானந்தன்

குழு 2

வைத்தியகலாநிதி பா சோ பாரதி,

திருமதி மனோ ஜெகேந்திரன்

JUNE

Visit to the Houses of Parliament of NSW

Visit Parliament, met by Virginia Judge.MP. light luncheon, Accommodated in the Public Gallery, and listen in to question time in Parliament

Tuesday, 1 June 04 and Wednesday, 2 June 04. Bus leaves **Strathfield Square** at 11.30 am. Return by 4.30 pm. Each day a maximum of 30 could be accommodated. (Reservations by 20 May 04)

There will be no charge for these tours which are being conducted courtesy of Virginia Judge. MP. Members who wish to join in these tours should submit their names to the Secretary, Dr Karunakaran ☎ 9744 6729 or Ramanathan ☎ 9875 4217 or 0403 02 1838 by Thursday, 20 May 04. If there are insufficient numbers the trips may be combined.

Members Day – Thursday, 24 June

Marisa Luongo, Community Worker Aged & Disability Services, will speak on Community Services and facilities for the aged.

சமூக சேவையும் வயோதிபருக்குத் தரப்படும் சலுகைகளும்

JULY

Visit to Parliament – 14 and 15 July

Members Day – Thursday, 22 July

Diabetes Why Bother – Dr. Sumathy Perampalam, Consultant Endocrinologist.

Diabetes is highly prevalent in the Sri Lankan population who are at high risk for heart problems. The speaker will highlight the benefits of good diabetic control and the prophylactic ways to achieve it.

AUGUST

Members' Day – Thursday, 26 August

]ஸுவடிசஅபே வார முயளவடைடந]

]இடித்துரைத்தல்]

The body is kept on a ventilator to keep the organs healthy while the family is consulted.

After organ donation, the body is sutured as carefully as if the person was still alive.

Current legislation is state/territory based, covered by Human Tissue Acts. In essence, they state that a person can choose to be a donor and organ donation can proceed unless the wish is reversed or unless the family does not consent. If the deceased's wishes are not apparent, consent for organ donation rests with the next of kin.

While 96 per cent of Australians are supportive of organ donation, only 54 per cent of people who died of brain death become donors because in 46 per cent of cases, the family refuses to consent. That is why it is as important to tell your family of your wishes as it is to register as a donor.

Different laws govern organ donation around the world. Some countries, like Spain, Austria, Belgium and France, have the opt-out system (also known as presumed consent) where everyone is considered a donor unless they make it known they do not want to be. In most countries with the opt-out system, family consent is also sought. In Austria, a person who refuses to be a donor who requires a transplant is automatically placed at the end of the waiting list.

Spain has the highest rate of organ donors at 3.9 donors per 1000 deaths. The success is attributed not only to its opt-out system but also to its successful network of transplant co-ordinators in 139 intensive care units coordinated by a central agency (ONT) in Madrid. The coordinators identify potential donors by closely monitoring emergency departments and tactfully discussing the donation process with families of the deceased.

Australia's rate of organ donors per 1000 deaths is 1.5 and has remained static for a number of years. It lags behind Spain, Belgium, Austria, Portugal, France and the USA but ahead of Italy, the UK, Germany, Netherlands, Sweden and New Zealand.

Let us give something back to Australia for what they have given us migrants and will be continuing to give.

The Australian Organ Donor Register allows people to record their intentions to donate their organs and tissue transplants.

A few members have registered their intention to donate their organs. You too can register. You could discuss this with your Doctor before registering.

Visit www.hic.gov.au/organ or phone 1800 777 203 for details, or registration forms can be picked up from any Medicare office.

CONDOLENCES

We offer our deepest sympathies to:

Mr Kandiah and Mrs Sivagnavalli Sivagnanam on the passing away of their son in law **Mr. Arumugam Thiraviyam** of Sarasalai, Chavakachcheri in Guildford, London on 30 December 2003. His

remains were cremated on 8 January 2004 in the Guildford Crematorium.

The family members of **Mrs Selvanayage Navaratnam** who passed away on 30 Dec 03. Her remains were cremated on 31 December 03 in the Rookwood Crematorium.

Mrs. Thavamani Arunachalam on the passing away of her brother **Mr. Chinniah Dharmalingam** of Kurunegalle, on 20th January 2004 in Kilinochchi, his remains were cremated on the same day in Kilinochchi.

Mrs. Mary Constance Ignatius on the passing away of her husband **Mr. Sebastian Ignatius** of Homebush, on 20 February 2004 in the Jesmond Nursing Home. His remains were buried in the Macquarie Park Cemetery, Delhi Rd, North Ryde on 25 February 2004.

Mr. Philipiah Masillamany on the passing away of his wife **Mrs. Josephine Masillamany** of Point Pedro on Friday, 12 March in St Clair. Her remains were buried in the Rookwood Cemetery on Wednesday 17 March 2004.

Mrs. Loga Sebaratnam on the loss of her husband **Mr. Christopher Sebamalai Sebaratnam** on Wednesday, 24th March 04 in the Westmead Hospital. His remains were buried in the Macquarie Park Cemetery, North Ryde on Saturday, 27 March 04.

NEW MEMBERS

We welcome the following members into the Association:

- 865 Mr. Santhiralingam SURENDRAN *Homebush*
- 866 Mrs. Lalitha PATKUNARAJAH *Westmead*
- 867 Mrs. Annaratnam THIAGARAJAH *Woodcroft*
- 868 Mrs Jeevaratnam NAVARATHINAM *Homebush*
- 869 Mrs Ratna NAGARAJAH *North Ryde*
- 870 Mr Thamotherampillai SIVASUBRAMANIAM *Epping*
- 871 Mrs Jeyaletchumy SIVASUBRAMANIAM *Epping*
- 872 Mrs Manomani Merlyn PATHINATHER *Lidcombe*
- 873 Mr Mahendran SELLADURAI *Homebush*
- 874 Mrs Paraksakthy KANAGASABAI *Auburn*

STATISTICS

The Association has 726 active members on its register, and the BENSOC has a total active membership of 552 members on its register of which 22 members are Provisional Members as at end of March 2004.

DAIRY



DIARY OF EVENTS AT THE STRATHFIELD COMMUNITY CENTRE (1B Bates St, Homebush), AND OTHER ACTIVITIES

Every fourth Thursday of the month is Members' Day, commencing at 10.00 am; lunch could be booked for this day with Mr. R P Nadarajah ☎ 9636 9428 or Rani Satkunananda ☎ 9745 1282, by evening on the Wednesday prior.

Every Thursday, except on a Members' Day, Indoor Games, Knitting Classes, Sewing Classes and sundry activities are held, commencing at 10.00 am.

2004

April

Wednesday 14 10.30 am Tamil New Year. Bajan and Pooja at Sydney Murugan Temple.

Thursday 22 Members' Day – Talk by Dr. Sithamparapillai Thava Seelan on Travel Medicine

டாக்டர். சிதம்பரப்பிள்ளை தவசீலன் – பேச்சு
'சர்வதேச பிரயாணமும் உங்கள் சுகாதாரமும்'

May

Thursday 20 Reservation for (June) visit to the Houses of Parliament of NSW closes

Thursday 27 Members' Day – “Diabetes Why Bother”–

Dr. Sumathy Perampalam, Consultant Endocrinologist.

June

Tuesday & Wednesday, 1st & 2nd June – visit to the houses of Parliament of NSW

Thursday 24 Members' Day – Marisa Luongo, Community Worker Aged & Disability Services, will speak on “Community Services and facilities for the aged.”

சமூக சேவையும் வயோதிபருக்குத் தரப்படும் சலுகைகளும்;

July

Thursday 22 Members' Day – Kavi Arangham

கவி அரங்கம்

August

Wednesday 18 12.00 noon nominations close for Office Bearers of the Association

7.00 pm Nomination papers opened and nominees declared

Thursday 26 Members' Day – ‘Storming the Bastille’

‘இடித்துரைத்தல்’

Saturday 28 9.30 am Annual General Meeting of the TSCA.

9.30 காலை – த மூ பி ச வருடாந்த கூட்டம்

September

Thursday 23 Members' Day